

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Scheren nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck einsetzen. Auf einen guten Zustand des Werkzeugs achten und bei Verwendung Handschuhe tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

EN • Risk of injury: Only use scissors for their intended purpose. Ensure that the tool is in good condition and wear gloves when using it to avoid cutting injuries.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les ciseaux que pour l'usage auquel ils sont destinés. Veiller au bon état de l'outil et porter des gants lors de son utilisation afin d'éviter les coupures.

ES • Riesgo de lesiones: utilice las cizallas únicamente para los fines previstos. Asegúrese de que la herramienta está en buen estado y utilice guantes al utilizarla para evitar lesiones por corte.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare le cesoie solo per lo scopo previsto. Assicurarsi che l'utensile sia in buone condizioni e indossare guanti per evitare lesioni da taglio.

BU • Риск от нараняване: Използвайте ножиците само по предназначение. Уверете се, че инструментът е в добро състояние и носете ръкавици, когато го използвате, за да избегнете наранявания при рязане.

CZ • Riziko poranění: Nůžky používejte pouze k určenému účelu. Ujistěte se, že je nástroj v dobrém stavu, a při jeho používání používejte rukavice, abyste předešli poranění při stříhání.

DK • Risiko for personskade: Brug kun sakse til det formål, de er beregnet til. Sørg for, at værktøjet er i god stand, og brug handsker, når du bruger det, for at undgå skæreskader.

EE • Vigastusoh: Kasutage käärid ainult ettenähtud otstarbel. Veenduge, et tööriist oleks heas korras ja kandke selle kasutamisel kindaid, et vältida löikevigastusi.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä saksia vain niiden käyttötarkoitukseen. Varmista, että työkalu on hyvässä kunnossa, ja käytä käsineitä käyttäessäsä sitä leikkausvammojen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τα ψαλίδια μόνο για τον προορισμό τους. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σε καλή κατάσταση και φορέστε γάντια όταν το χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τραυματισμούς από κοψίματα.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite škare samo za njihovu namjenu. Provjerite je li alat u dobrom stanju i nosite rukavice kada ga koristite kako biste izbjegli posjekotine.

HU • Sérülésveszély: Kizárólag rendeltetésszerűen használja az ollót. A vágási sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a szerszám jó állapotban van, és használatakor viseljen kesztyűt.

LV • Traumu risks: Izmantojiet šķēres tikai tiem paredzētajiem mērķiem. Lai izvairītos no griešanas traumām, pārliecinieties, ka instruments ir labā stāvoklī, un lietojot to, valkājiet cimdus.

LT • Susižalojimo rizika: Žirkles naudokite tik pagal paskirtį. Įsitinkite, kad įrankis yra geros būklės, ir naudodami jį būkite pirštines, kad išvengtumėte pjovimo traumų.

NL • Risico op letsel: Gebruik alleen scharen waarvoor ze bedoeld zijn. Zorg ervoor dat het gereedschap in goede staat is en draag handschoenen wanneer u het gebruikt om snijwondingen te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk kun sakser til det de er beregnet for. Sørg for at verktøyet er i god stand, og bruk hansker når du bruker det for å unngå kuttskader.

PL • Ryzyko obrażeń: Nożyc należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Upewnij się, że narzędzie jest w dobrym stanie i noś rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń spowodowanych cięciem.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar as tesouras apenas para o fim a que se destinam. Certifique-se de que a ferramenta está em boas condições e use luvas quando a utilizar para evitar ferimentos causados por cortes.

RO • Risc de rănire: Utilizați foarfecele numai în scopul pentru care au fost concepute. Asigurați-vă că unealta este în stare bună și purtați mănuși atunci când o utilizați pentru a evita rănila provocate de tăiere.

SE • Risk för personskada: Använd saxar endast för avsett ändamål. Se till att verktyget är i gott skick och använd handskar när du använder det för att undvika skärskador.

SK • Riziko poranenia: Nožnice používajte len na určený účel. Dbajte na to, aby bol nástroj v dobrom stave, a pri jeho používaní používajte rukavice, aby ste predišli poraneniam pri rezaní.

SI • Nevarnost poškodb: Škarje uporabljajte samo za predvideni namen. Prepričajte se, da je orodje v dobrem stanju, in pri uporabi nosite rokavice, da se izognete poškodbam pri rezanju.

DE•Herstellerinformationen/EN•Manufacturer information/FR•Informations du fabricant/ES•Información del fabricante/IT•Informazioni sul produttore/BU•Информация за производителя/CZ•Informace o výrobci/DK•Oplysninger fra producenten/EE•Tootjateave/FI•Valmistajan tiedot/GR•Πληροφορίες κατασκευαστή/HR•Podaci o proizvođaču/HU•Gyártói információk/LV•Ražotāja informācija/LT•Gamintojo informacija/NL•Informatie over de fabrikant/NO•Informasjon fra produsenten/PL•Informacje producenta/RO•Informații despre producător/SE•Information från tillverkaren/SK•Informácie o výrobcovi/SI•Podatki o proizvajalcu